

[Text]

• 1135

Mr. Grantham: We talked about this among ourselves and the one incident we thought of was that where we have a nuclear incident and there is an escape of radioactivity, it is quite possible that the public would be concerned about some definite results of that radiation escape showing up several years hence and even about genetic damage, and we are thinking in the area of mental suffering, which is not to my mind covered in the terminology "bodily injury".

Mr. Chappell: All right. I do not know what is in the Bill. Perhaps you can help me. What is the limitation period for the claim for bodily injury?

Mr. Grantham: Ten years.

Mr. Chappell: Ten years. And you are satisfied that anything that is going to show up except something like genetic damage should show up within 10 years.

Mr. Grantham: I think that is a reasonable time period.

Mr. Chappell: That is the only one you can think of that might be brought in by the word "personal" rather than "bodily".

Mr. Grantham: Yes.

Mr. Chappell: All right. I see your point there as well. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Hymmen.

Mr. Hymmen: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Johnston, we have had representations from various groups and this question of bodily injury and personal injury has repeatedly been raised—Mr. Chappell just referred to it—and there are other things on which there seem to be common representations. I would like to refer to number (4. in your Summary, the definition of nuclear material in Clause 2(g). One of my problems is that your brief and also your summary are very, very concise, and I know that you have gone into great detail in making your recommendations, but is there anything further you would like to explain on this particular one?

Mr. Johnston: Do you want to take this, Mr. Durant?

Mr. William C. Durant (Manager, Nuclear Fuel Operation, Nuclear Energy Project, Peterborough): In our brief we offer a definition of natural uranium, and the only reason we offer it is that it is one that we use in our business and it is meaningful to us, and we

[Interpretation]

M. Grantham: Nous en avons discuté entre nous et nous avons songé au cas où un accident nucléaire se produirait avec perte de radioactivité. Il est fort possible que la population s'inquiéterait des incidences de cet accident qui pourrait se faire sentir plusieurs années plus tard et même avoir des effets génétiques dommageables. Nous songeons à l'aspect de la souffrance mentale qui n'est pas comprise dans le terme «blessure corporelle».

M. Chappell: Très bien. Je ne sais ce que comporte le bill. Quelle est la limite de réclamation dans le cas des blessures corporelles?

M. Grantham: Dix ans.

M. Chappell: Dix ans et vous croyez que toutes les conséquences, sauf les dommages d'ordre génétique, devraient se manifester avant dix ans.

M. Grantham: Je crois que c'est là un délai raisonnable.

M. Chappell: C'est le seul exemple que vous pouvez nous donner où le terme «blessure à la personne» conviendrait mieux que «blessure corporelle».

M. Grantham: Oui.

M. Chappell: Très bien, je vois. Merci, Monsieur le président.

Le président: Monsieur Hymmen.

M. Hymmen: Nous avons entendu plusieurs représentations faites par divers groupes et cette question de blessure corporelle et de blessures à la personne a constamment été soulevée. Mais il y a aussi d'autres points que l'on conteste. Je me reporte à l'alinéa n° 4 de votre mémoire, concernant la définition de «substance nucléaire» à l'article 2g). Comme votre mémoire et votre résumé sont d'une extrême concision, n'auriez-vous pas d'autres explications à nous donner sur ce point.

M. Johnston: Voulez-vous répondre monsieur Durant?

M. William C. Durant (Gérant des opérations de combustible nucléaire, Projet d'énergie nucléaire, Peterborough): Notre mémoire donne une définition de «l'uranium naturel», parce que c'est un produit dont nous nous servons dans notre exploitation et qui est